

ЖЕМЧУЖИНА

LA PERLA

Слова Т. ГОГЕНЛОЭ

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Parole di Th. HOGENLOHE

(1872)

Перевод с итальянского А. Бердникова

Allegretto placido

dolce

Безд - ны ла -
So - no del

нар

p sempre legato e dolce

una corda

- зур - ной сон и со - зда - нье, вся я вси - я - нье
ma - re bian - ca la fi - glia, son di con - chi - glia

чи - стом дро - жу.
pe - gno d'a - mor.

Там сре - ди ство - рок
Nel - la na - ti - va

ми - лой тем - ни - цы дней ве - ре - ни - цы в ча - стье сле -
car - ce - re o - sci - ra vi - vo si - ci - ra sen - za do -

- жу. Ма - те - ри ло - но мой сон де -
 - lor. Ma - dre a - mo - ro - sa mi chiu - de in

Musical score for the first system. The vocal line is in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line. Fingerings are indicated above the vocal line: 4, 3, 4, 3, 4.

- ле - ет, в серд - це чуть тле - ет же - ла - ний власть.
 se - no, fron - te si pie - no di vo - lut - tà.

Musical score for the second system. The vocal line continues with the same melody. The piano accompaniment remains consistent.

Нет, я не жаж - ду по - ле - та иль
 Аи - га non ve - o, li - ce non

Musical score for the third system. The vocal line has a brief rest. The piano accompaniment includes fingerings: 4 2, 3 2 1, 4 2 1. The instruction *sempre p* is present.

un poco rall. [a tempo]

бе - га, за - ме - нит не - га мне пыл и
 veg - go, ep - pur non chieg - go piú li - ber.

Musical score for the fourth system. The vocal line has a rest. The piano accompaniment includes fingerings: 1 3 1 3, 1 3 2. The instruction *un poco rall.* is present, followed by *[a tempo]*.

страсть, за - ме - нит не - га мне
 - tà, ep - pur non chieg - go piú

più dim.

Red. *Red.* *Red.* *

пыл и страсть.
 li - ber - tà.

smorz. *poco rall.*

dolciss.

Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

Только не во - лей мо - ре о - став - лю, путь мой на -
 Ahil se per for - za dal fon.do mi - o tol - ta son'

espr.

perdendo *p*

Red. *sempre una corda*

- прав - лю к даль - ней зем - ле. Но ес - ли в пол - день слу -
 io trat - ta la sù; a lu - me giun - go l'a -

p

Red. *Red.*

- чом иг - ра - ю, тай.ком взды - ха - ю о веч.ной мгле.
 - er re - spi - ro, ma - gia so - spi - ro per schia - vi - tú!

Ped. Ped. *

Став у.кра.ше.нем, горь - ко я стражду, - ах, как я жаж - ду до.ли и -
 In vil mer - ca - to pas - so ven - du - ta e ri - ven - du - ta col mio. vo

rall. a tempo

- ной! Э - тот от ми - ра ме - ня скры - ва - ет,
 sol, chi non si ci - ra di mi - a bel - lex - za,

p

Ped. Ped. Ped. Ped.

а тот бли.ста - ет, гор.дит - ся мной.
 chi l'ac - sa - rex - za, chi sua la vuol.

*

cresc. ed appassionato

Ско - ро ль по - след - не - ю лас - кой ве -
 Fin - chè per ul - ti - mo for - se in un

trem. *cresc. ed appassionato*

Red.

- чер - ней в вен - це меж - тер - ний
 ser - to di spin con - ser - ta

sfz *rit.* *sempre f*

Red.

взой - дет мой лик?
 io bril - le - rò,

sf *rit.*

Red.

dolce

Иль чи - стой став сле - зой в му - ке сте - на
 e co - me la - gri - ma pen - du - la al ci -

dolce un poco espr. *simile*

Red.

- нья, всю боль из - гна нья от - кро - ю вмиг?
- glio il duol d'e - si glio ac - ci - se - rò,

un poco cresc.

p
Иль чи - стой став сле - зой в му -
e со - те ла - gri - та пен -

espr.
sempre dolce

- ке сте - на - нья, всю боль из - гна нья
- du - la al ci - glio il duol dè - si glio

red. *

от - кро ю вмиг?
ac - ci - se - rò.

p dolce